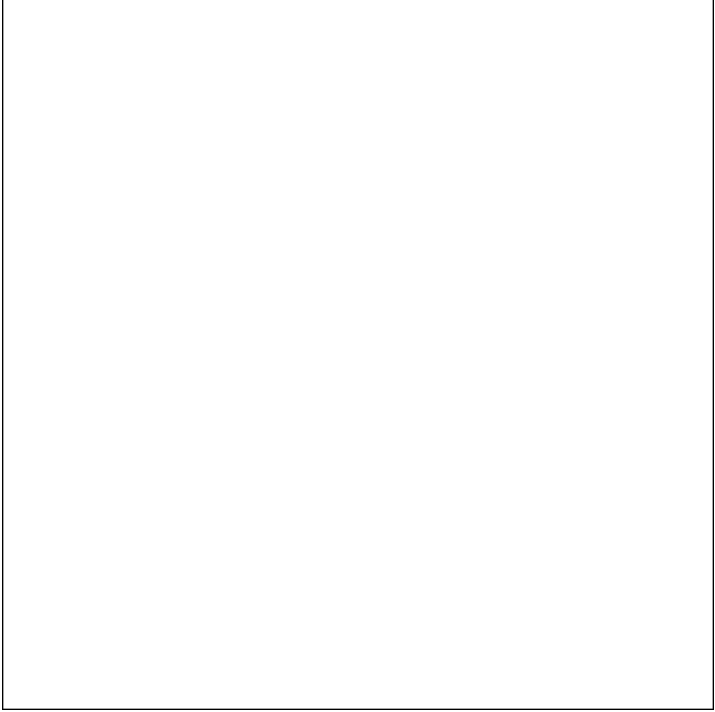







驢仔



Lindiwe Matshikiza   
Meghan Judge   
dohliam   
Cantonese  Level 3 



(imageless edition)



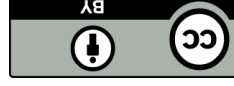
Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

驢仔

Written by: Lindiwe Matshikiza  
Illustrated by: Meghan Judge  
Translated by: dohliam

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

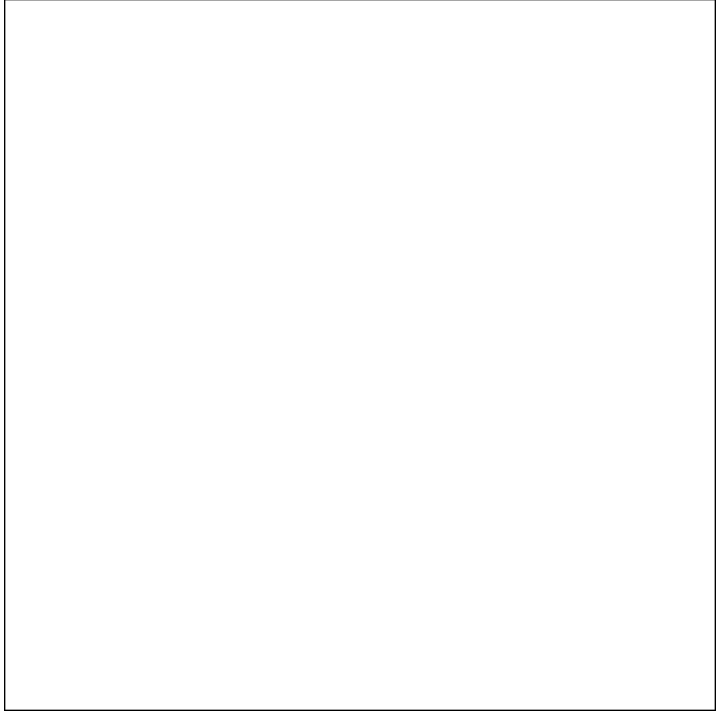


This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



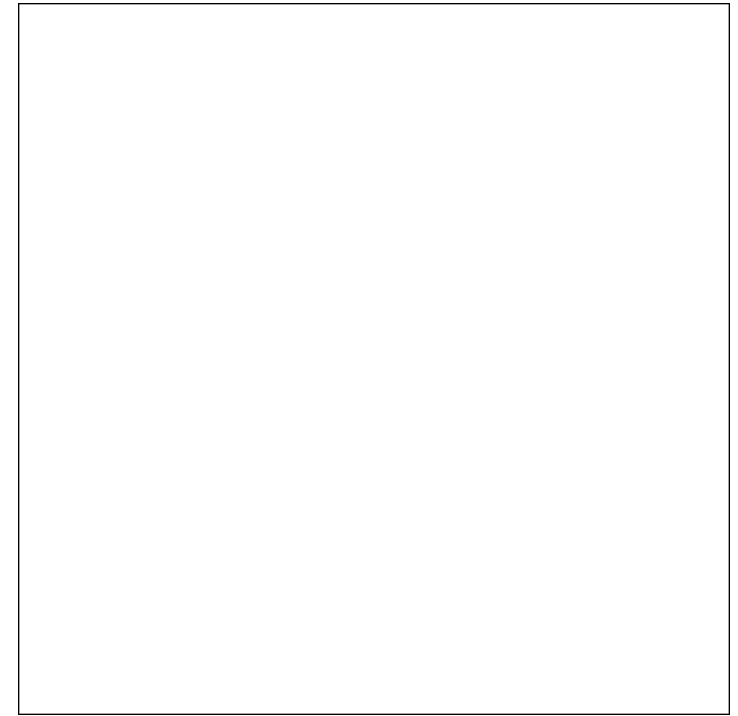
有個女仔最先發現遠處有個好奇怪嘅影嚟度。

個個影越嚟越近，佢終於睇清楚咗嘞，係一個  
就快要生仔嘅女人。



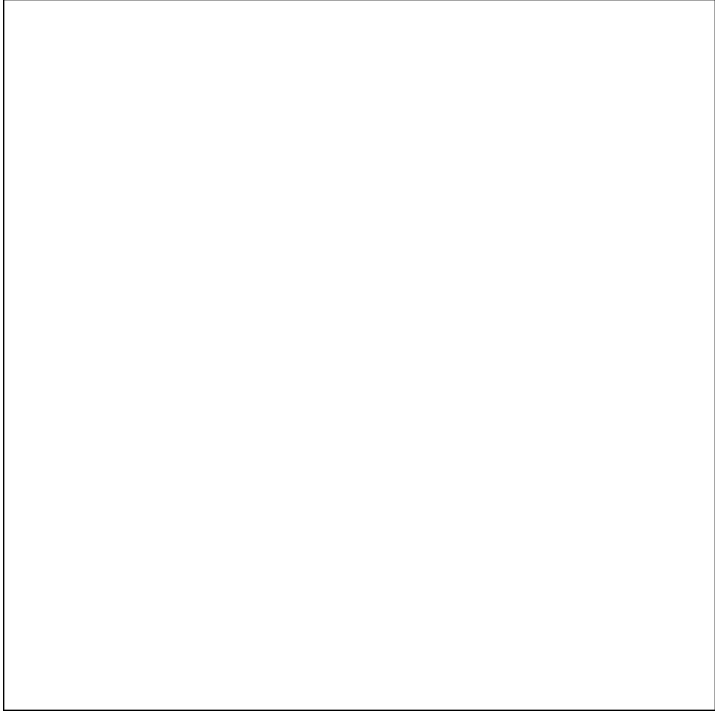


個女仔有啲怕醜，但佢都係好勇敢嘅樣走上  
前。同女仔隨行嘅人就話：「我哋一定要同佢  
一齊，一定要保護佢同埋佢個仔。」

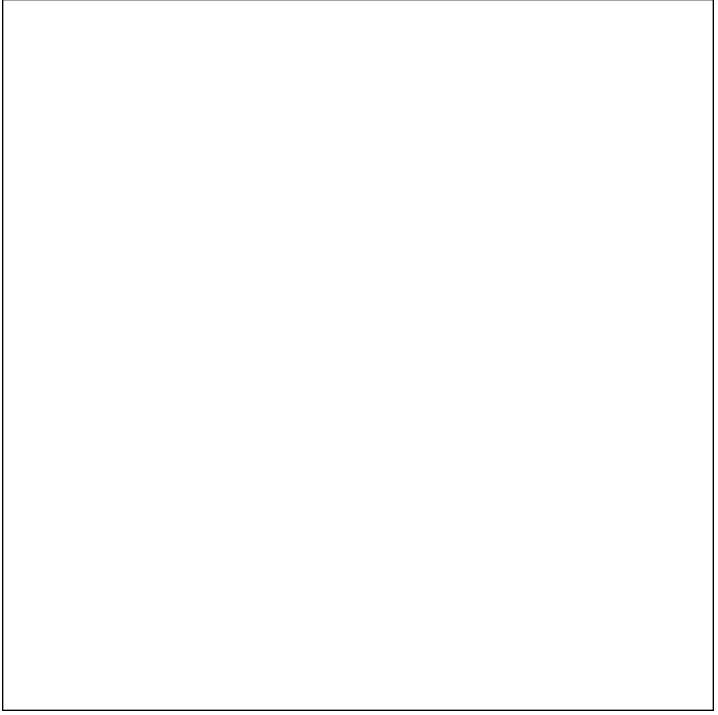


驢仔同媽咪一齊住，慢慢長大，仲學識咗點樣  
共同生活。慢慢，其他家庭亦都搬咗嚟佢哋左  
近，住咗落嚟。

驢子搵到佢嘅媽咪，佢孤零零一個人，正喺度為佢走失嘅仔仔而傷心。佢哋凝望住對方好耐，然後緊緊擁抱。

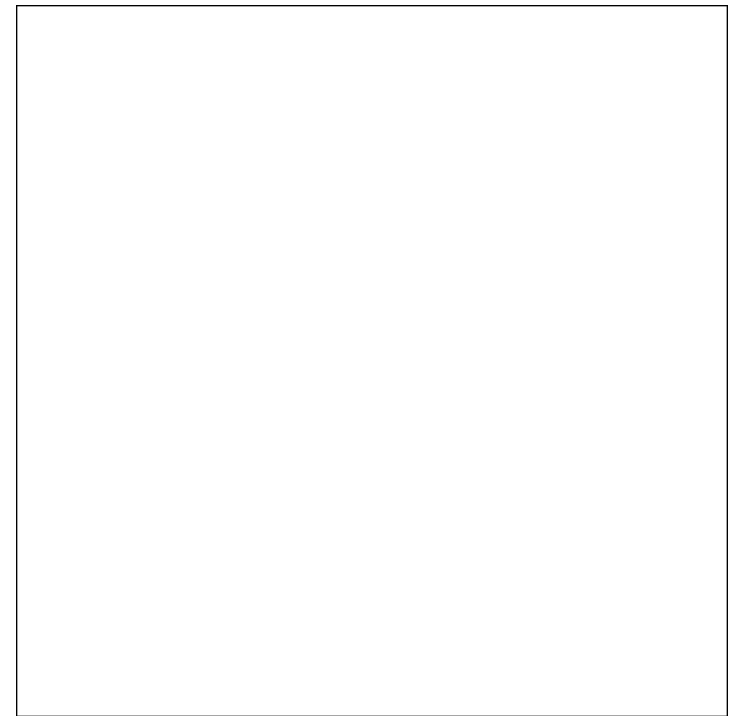


個仔好快就要出世喇嘍。「大力啲吖！」「快啲攞條毛氈嚟！」「水！」「再大力啲！」



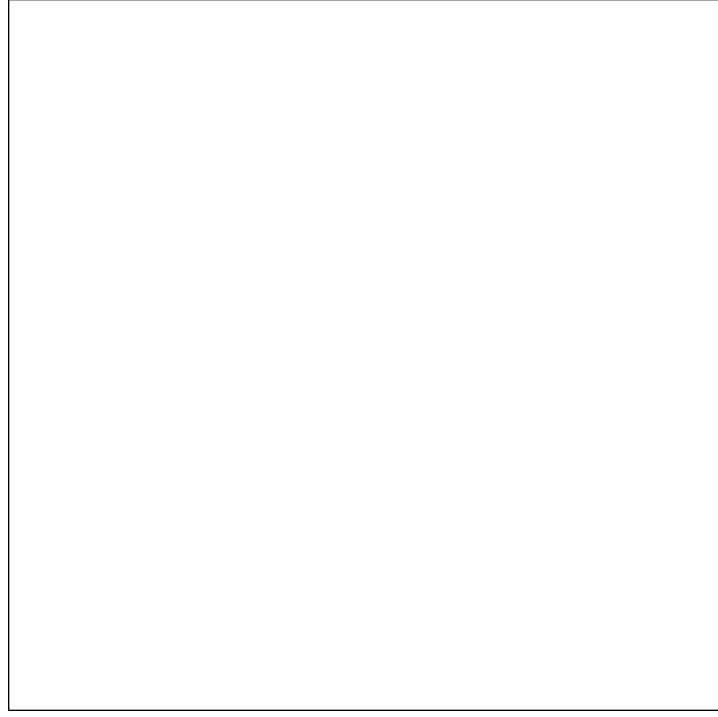


當佢哋見到個仔嘅時候，所有人都嚇咗一跳，  
「一隻驢仔？」

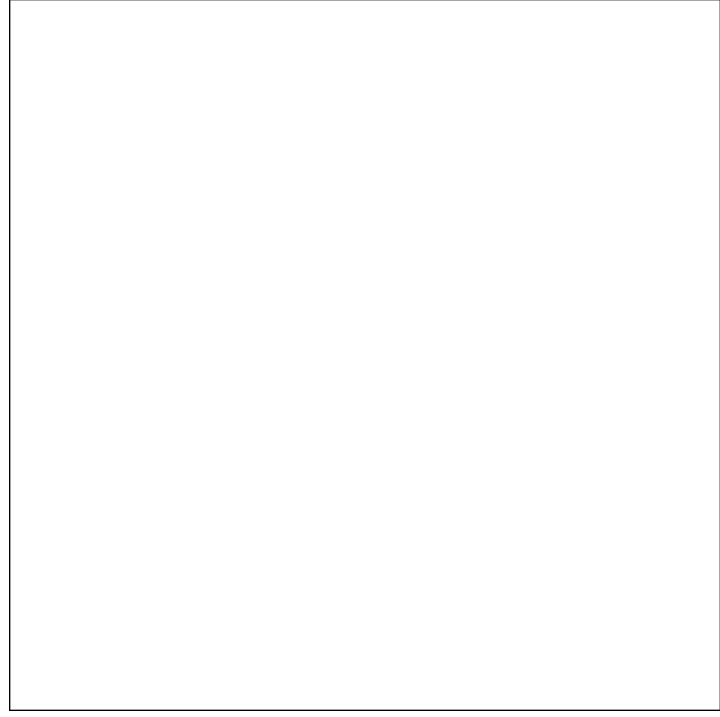


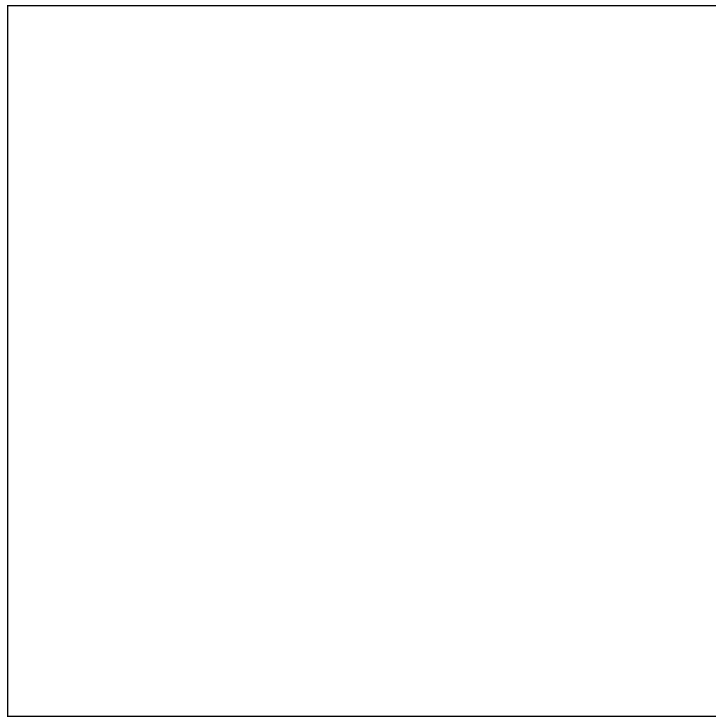
驢仔終於知道佢要點做嘞。

……雲霧消失咗，佢嘅朋友一個個老人一亦都消失咗。

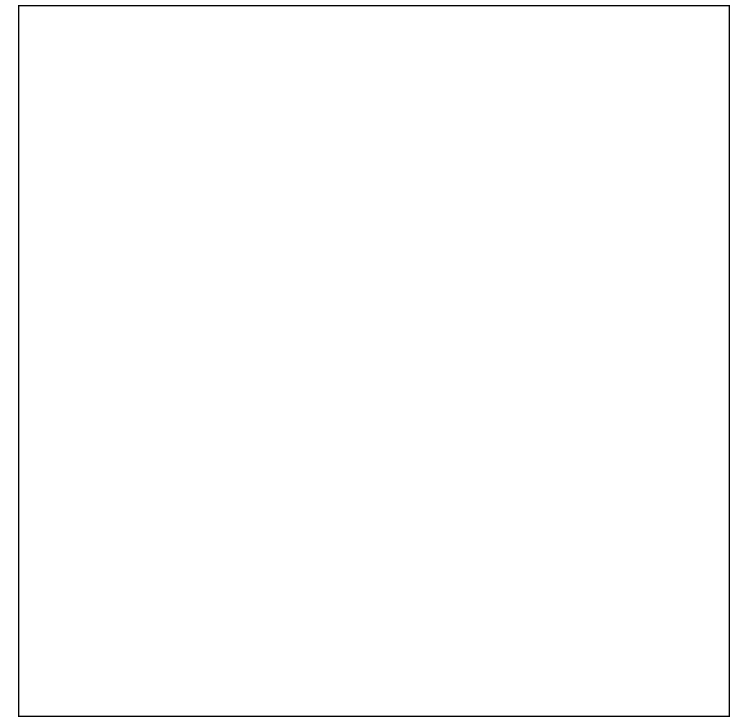


大家七嘴八舌噏起上嚟。佢哋就話：「我哋講過要保護呢個媽咪同細蚊仔嘅，講得出就要做得到。」但係仲有啲人就話：「但係佢哋會佢衰我哋㗎。」





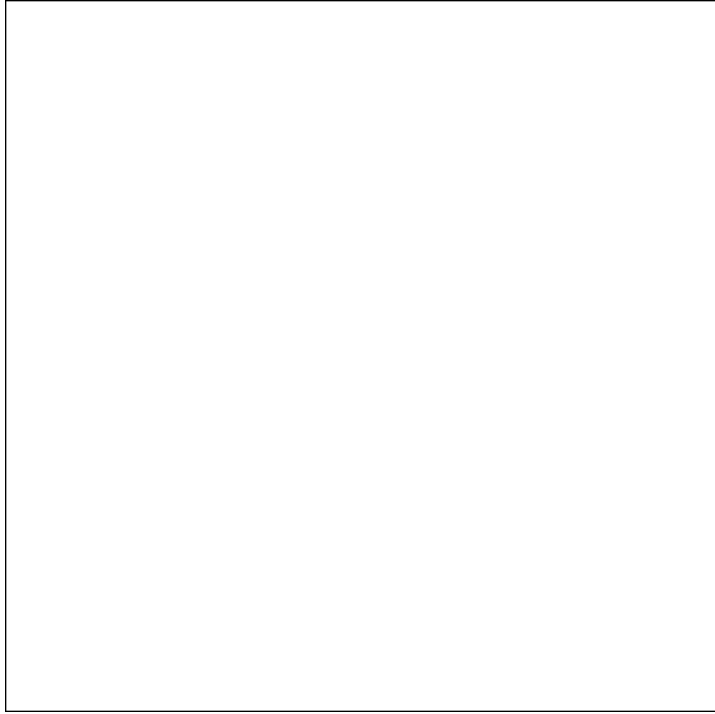
個女人發現自己又係孤零零一個人嘞。佢唔知道點湊個咁怪嘅仔，亦都唔知道自己應該點算。



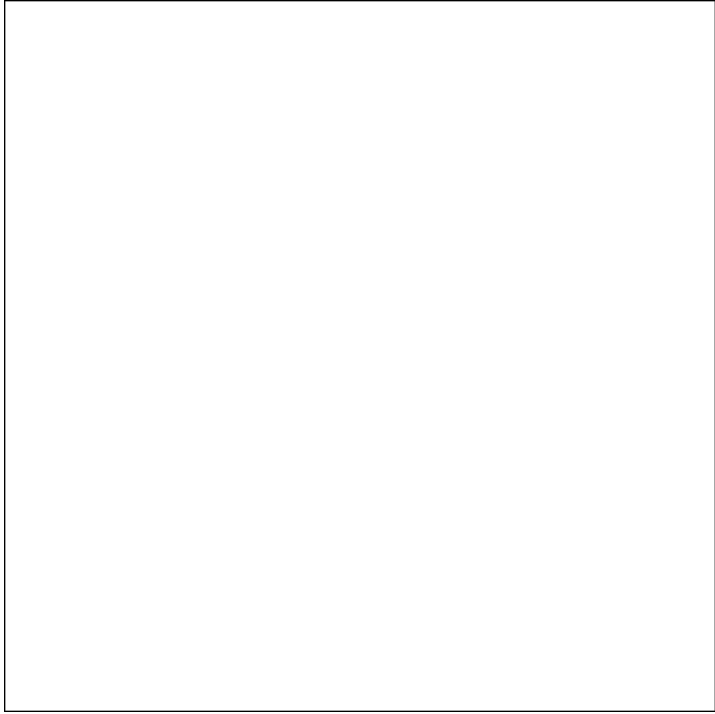
佢哋登上山頂，環繞喺雲霧中，瞓著咗。驢仔發夢見到佢媽咪病咗，正喺度叫佢，然後佢就醒咗……



一日朝頭早，老人叫驢仔帶佢去山頂上面。

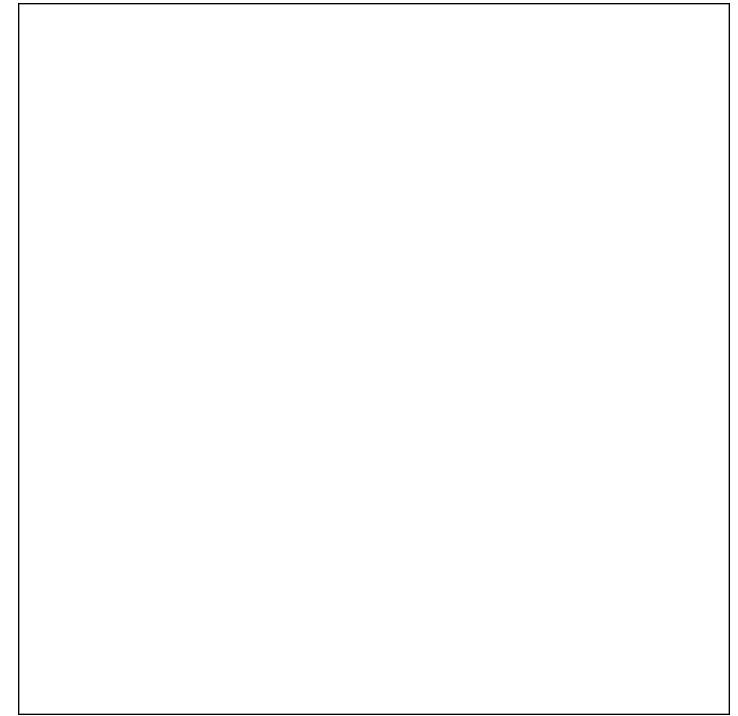


最耐，佢決定接受呢個仔，做佢嘅媽咪。



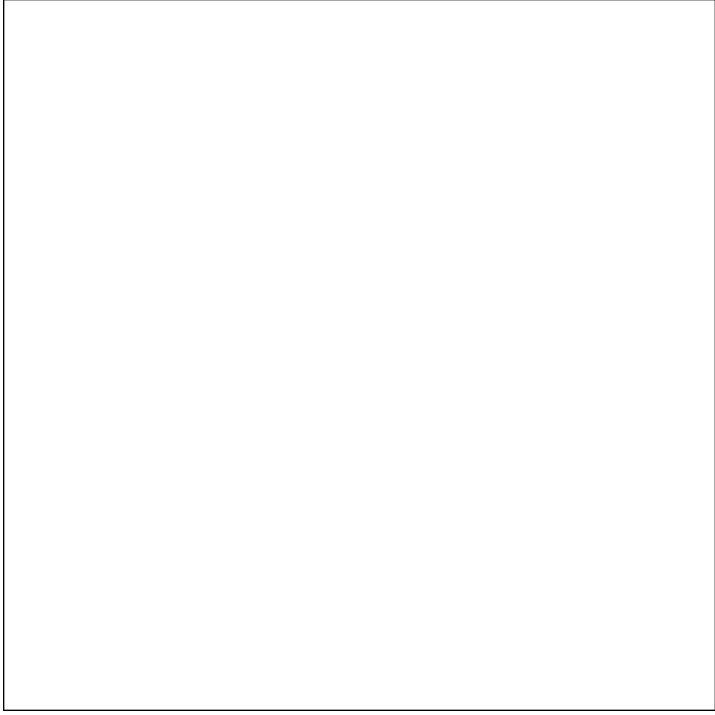


如果個仔一直都係咁細，唔會長大嘅話，所有嘢都會易話為啲。但係隻驢仔越長越大，再唔能夠俾媽咪預住喺背脊上面。無論佢幾努力，始終模仿唔到人類嘅行為。佢媽咪經常會覺得又癢又癢。有時，佢仲會叫佢做埋啲動物先至會做嘅粗重嘢。

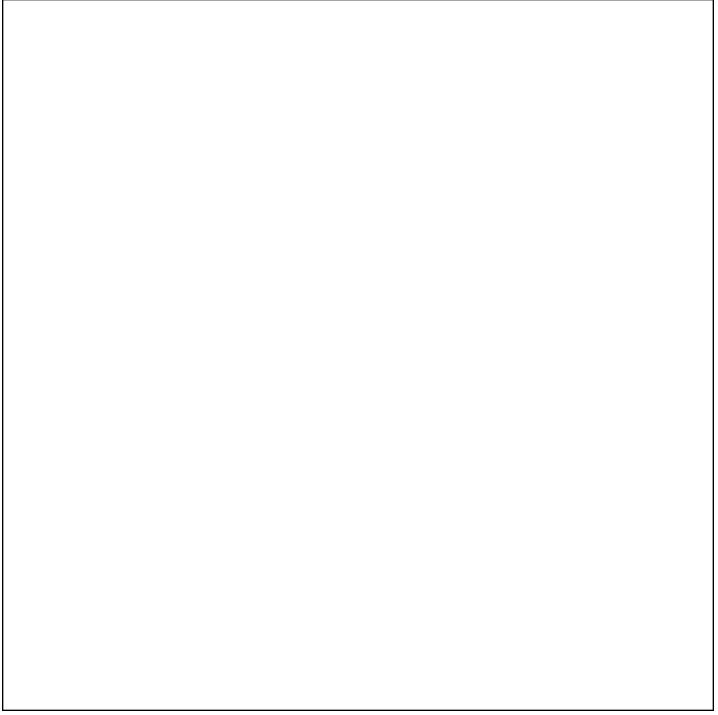


驢仔同老人一齊住，老人教識咗佢好多生存嘅本領。驢仔認真聽住老人，學得好快。老人亦都學到咗好多嘢。佢哋互相幫助，遇到開心嘅事就一齊哈哈大笑。

驢子醒返嚟就發現有個老人耷低頭望住佢。佢睇住老人對眼，感覺到一絲希望。

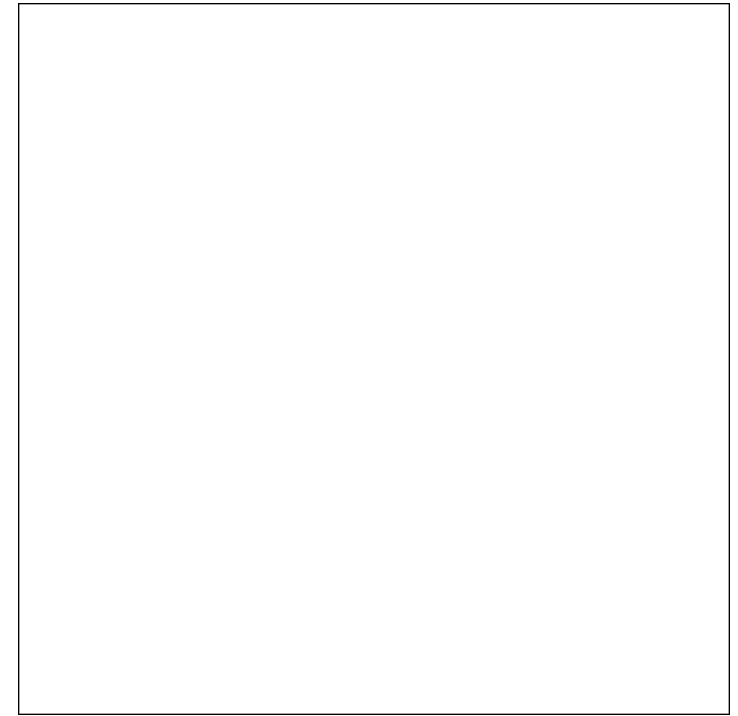


驢子覺得好迷茫，又好勞氣。成日呢樣又唔得，個樣又唔得。有一日，佢大發雷霆，一腳就踢佢媽咪落地下。





驢仔覺得好羞家，唯有離家出走，走得越遠越好。



當佢停低落嚟嘅時候呢，天都已經黑晒，驢仔蕩失路嘞。佢喺暗黑中「哼哼」聲叫住，暗黑中傳返嚟回聲，「哼哼」。佢孤零零一支公，卷成咗一團，心中充滿煩惱，就淊淊噉瞓著咗。